

	NB! The English version is a courtesy translation only and not legally binding
<i>Gesellschaftsvertrag (Satzung)</i>	<i>Articles of Association</i>
§ 1 Rechtsform, Firma, Sitz	§ 1 Legal form, company name, registered office
1.1 Die Gesellschaft ist eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung.	1.1 The Company is a limited liability company.
1.2 Die Firma der Gesellschaft lautet Agora Think Tanks gGmbH.	1.2 The name of the company is Agora Think Tanks gGmbH.
1.3 Sitz der Gesellschaft ist Berlin.	1.3 The registered office of the Company is Berlin.
§ 2 Zweck, Gegenstand, Gemeinnützigkeit	§ 2 Purpose, Object, Non-profit Status
2.1 Zweck der Gesellschaft ist die Förderung von Wissenschaft und Forschung (§ 52 Abs. 2 Nr. 1 AO), des Umweltschutzes und des Klimaschutzes (§ 52 Abs. 2 Nr. 8 AO). Die Gesellschaft ist zu allen Handlungen berechtigt, die dem Zwecke der Gesellschaft zu dienen geeignet sind.	2.1 The purpose of the Society is the promotion of science and research (§ 52 para. 2 no. 1 AO), environmental protection and climate protection (§ 52 para. 2 no. 8 AO). The Company is entitled to take all actions that are suitable to serve the purposes of the Company.
2.2 Der Gesellschaftszweck wird insbesondere verwirklicht durch: a) die Vergabe und Finanzierung von Forschungsvorhaben und die Erstellung von wissenschaftlichen Gutachten und Handlungsempfehlungen zum	2.2 The purpose of the Society shall be realized in particular by: a) the commissioning and financing of research projects and the preparation of scientific reports and recommendations for action on climate protection and the energy transition in the national, European

Klimaschutz und zur Energiewende im nationalen, europäischen und internationalen Bereich;	and international spheres;
b) die Beratung, Finanzierung und Unterstützung von Institutionen, die sich mit nachhaltiger Energieversorgung beschäftigen;	b) the consulting, financing and support of institutions dealing with sustainable energy supply;
c) die Durchführung von Forschungsvorhaben und die Erstellung von wissenschaftlichen Gutachten und Handlungsempfehlungen zum Klimaschutz und zur Energiewende im nationalen, europäischen und internationalen Bereich;	c) the execution of research projects and the preparation of scientific expert opinions and recommendations for action on climate protection and the energy transition in the national, European and international spheres
d) die Veröffentlichung von Forschungsergebnissen und Handlungsempfehlungen, die Durchführung und Finanzierung von Seminaren und Veranstaltungen zur Förderung des Austauschs und der Vermittlung von Wissen zwischen Wissenschaft, Wirtschaft, Politik und Zivilgesellschaft;	d) the publication of research results and recommendations for action, the implementation and financing of seminars and events to promote the exchange and transfer of knowledge between science, business, politics and civil society;
e) die Zusammenarbeit, Finanzierung und Förderung mit nationalen und internationalen Institutionen, die die gleichen Zwecke verfolgen.	e) the cooperation, financing and promotion with national and international institutions pursuing the same purposes.
2.3 Die operative und fördernde Tätigkeit der Gesellschaft wird durch Zuwendungen Dritter, durch den	2.3 The operational and promotional activities of the Society shall be financed by donations from third

wirtschaftlichen Geschäftsbetrieb der Gesellschaft und durch Erträge aus Beteiligungsunternehmen finanziert.	parties, by the business operations of the Society and by income from associated companies.
<p>2.4 Die Gesellschaft verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts „Steuerbegünstigte Zwecke“ der Abgabenordnung. Die Gesellschaft ist selbstlos tätig und verfolgt nicht in erste Linie eigenwirtschaftliche Zwecke. Die Mittel der Gesellschaft dürfen nur für die satzungsmäßigen Zwecke verwendet werden. Keine Person darf durch Ausgaben, die dem Zweck der Gesellschaft fremd sind oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen begünstigt werden.</p>	<p>2.4 The Company shall exclusively and directly pursue non-profit purposes within the meaning of the section "Tax-privileged purposes" of the German Tax Code. The Company shall act selflessly and shall not primarily pursue its own economic purposes. The funds of the Society may only be used for purposes in accordance with the Articles of Association. No person may benefit from expenditures that are alien to the purpose of the Society or from disproportionately high remuneration.</p>
<p>2.5 Zur unmittelbaren Erfüllung des Gesellschaftszwecks kann sich die Gesellschaft natürlicher Personen oder Körperschaften als Hilfspersonen im Sinne des § 57 Abs. 1 S. 2 AO bedienen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im Rahmen einzelner Fördermaßnahmen mit anderen Geldgebern und Projektpartnern zusammenzuarbeiten, sofern dies zur Erfüllung des Gesellschaftszwecks sinnvoll ist.</p>	<p>2.5 For the direct fulfillment of the Company's purpose, the Company may make use of natural persons or corporations as auxiliary persons within the meaning of Section 57 (1) sentence 2 of the German Fiscal Code (AO). The Company shall be entitled to cooperate with other donors and project partners within the framework of individual funding measures, provided that this is expedient for the fulfillment of the Company's purpose.</p>
<p>2.6 Die Gesellschafter*innen dürfen keine Gewinnanteile und auch keine sonstigen Zuwendungen aus Mitteln der Gesellschaft erhalten. Die Gesellschafter*innen erhalten bei</p>	<p>2.6 The partners may not receive any shares in profits or other benefits from the funds of the company. In the event of their withdrawal or in the event of the dissolution of the company or in</p>

ihrem Ausscheiden oder bei Auflösung der Gesellschaft oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke nicht mehr als ihre eingezahlten Kapitalanteile und den gemeinen Wert ihrer geleisteten Sacheinlagen zurück.	the event of the discontinuation of tax-privileged purposes, the partners shall not receive back more than their paid-up capital shares and the fair value of their contributions in kind.
§ 3 Stammkapital	Share capital
3.1 Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt EUR 50.000,00 (in Worten fünf zig tausend Euro) und ist eingeteilt in 50.000 Geschäftsanteile im Nennwert von je EUR 1,00.	3.1 The share capital of the company amounts to EUR 50,000.00 (in words: fifty thousand euros) and is divided into 50,000 shares with a nominal value of EUR 1.00 each.
3.2 Die Einlagen auf die Geschäftsanteile sind sofort in voller Höhe in bar zur Einzahlung fällig.	3.2 The contributions on the shares are immediately due for payment in full in cash.
§ 4 Verfügung über Geschäftsanteile / Aufnahme neuer Gesellschafter	§ 4 Disposal of shares / admission of new shareholders
4.1 Jede Verfügung über einen Geschäftsanteil oder einen Teil davon, insbesondere eine Abtretung, Verpfändung, Sicherungsabtretung, treuhänderische Übertragung und/oder eine Belastung mit einem Nießbrauchsrecht bedarf eines zustimmenden Gesellschafterbeschlusses mit mindestens $\frac{3}{4}$ der abgegebenen Stimmen. Dies gilt auch für die Einräumung von Unterbeteiligungen, Übertragungen im Rahmen von Umwandlungen nach dem Umwandlungsgesetz und die Begründung von Rechtsverhältnissen,	4.1 Any disposal of a share or part thereof, in particular an assignment, pledge, assignment by way of security, transfer in trust and/or encumbrance with a usufructuary right shall require an approving shareholders' resolution with at least $\frac{3}{4}$ of the votes cast. This shall also apply to the granting of sub-participations, transfers within the scope of conversions under the German Reorganization Act (Umwandlungsgesetz) and the establishment of legal relationships on the basis of which a shareholder holds its share in whole or in part as trustee of another or binds the exercise of its

<p>auf Grund derer ein*e Gesellschafter*in seinen/ihren Anteil ganz oder teilweise als Treuhänder*in eines/einer anderen hält oder die Ausübung seiner/ihrer Gesellschafterrechte an die Zustimmung eines/einer anderen bindet, falls diese*r nicht selbst Gesellschafter*in ist.</p>	<p>shareholder rights to the consent of another if the latter is not itself a shareholder.</p>
<p>4.2 Die Regelungen des vorstehenden Absatzes gelten gleichwohl für die Aufnahme neuer Gesellschafter*innen</p>	<p>4.2 The provisions of the preceding paragraph shall nevertheless apply to the admission of new shareholders.</p>
<p>§ 5 Wettbewerbsverbot / Schweigepflicht</p>	<p>§ 5 Prohibition of competition / duty of confidentiality</p>
<p>5.1 Kein*e Gesellschafter*in darf während seiner/ihrer Zugehörigkeit mit der Gesellschaft unmittelbar oder mittelbar in Wettbewerb treten.</p>	<p>5.1 No shareholder may compete directly or indirectly with the company during his or her membership.</p>
<p>5.2 Wettbewerb im Sinne dieser Ziffer ist jede selbstständige oder unselbstständige Tätigkeit im örtlichen und sachlichen Tätigkeitsbereich der Gesellschaft.</p>	<p>5.2 Competition within the meaning of this clause shall be any independent or dependent activity in the local or material sphere of activity of the company.</p>
<p>5.3 Die Gesellschafter*innen können eine*n oder alle Gesellschafter*innen und Geschäftsführer*innen durch Beschluss ganz oder teilweise vom Wettbewerbsverbot befreien.</p>	<p>5.3 The shareholders may exempt one or all shareholders and managing directors from the non-competition clause in whole or in part by resolution.</p>
<p>§ 6 Geschäftsführung</p>	<p>§ 6 Management</p>
<p>6.1 Die Gesellschaft hat eine*n oder mehrere Geschäftsführer*innen. Bestellung und Widerruf der Bestellung sowie der Abschluss, die</p>	<p>6.1 The Company has one or more managing directors. The Supervisory Board shall be responsible for the appointment and revocation of the</p>

Änderung, die Aufhebung und Kündigung von Anstellungsverträgen mit Geschäftsführer*innen obliegt dem Aufsichtsrat.	appointment as well as the conclusion, amendment, termination and cancellation of employment contracts with managing directors.
6.2 Ist nur eine Geschäftsführer*in bestellt, so vertritt diese*r die Gesellschaft allein. Sind mehrere Geschäftsführer*innen bestellt, wird die Gesellschaft durch zwei Geschäftsführer*innen gemeinsam oder durch eine*n Geschäftsführer*in in Gemeinschaft mit einem Prokuristen oder einer Prokuristin vertreten.	6.2 If only one managing director has been appointed, he shall represent the Company alone. If several managing directors have been appointed, the Company shall be represented by two managing directors jointly or by one managing director together with an authorized signatory (Prokurist).
6.3 Durch Beschluss des Aufsichtsrats kann einzelnen Geschäftsführer*innen Alleinvertretungsbefugnis sowie die Befugnis erteilt werden, die Gesellschaft bei der Vornahme von Rechtsgeschäften mit sich im eigenen Namen oder als Vertreter*in eines Dritten uneingeschränkt zu vertreten (Befreiung von den Beschränkungen des § 181 BGB).	6.3 By resolution of the Supervisory Board, individual managing directors may be granted sole power of representation as well as the power to represent the Company in legal transactions with themselves in their own name or as representatives of third parties without limitation (exemption from the restrictions of Section 181 BGB).
6.4 Die Geschäftsführung bedarf für alle Geschäfte und Maßnahmen, die über den gewöhnlichen Geschäftsbetrieb der Gesellschaft hinausgehen, der vorherigen Zustimmung des Geschäftsführenden Ausschuss des Aufsichtsrats. Alles Weitere regelt eine Geschäftsordnung für die Geschäftsführung, die von der Gesellschafterversammlung erlassen wird.	6.4 The Executive Board shall require the prior consent of the Executive Committee of the Supervisory Board for all transactions and measures which go beyond the ordinary business operations of the Company. All other matters shall be governed by the Rules of Procedure for the Management Board, which shall be issued by the General Meeting of Shareholders.

6.5 Vorstehende Bestimmungen gelten entsprechend für Liquidatoren.	6.5 The above provisions shall apply mutatis mutandis to liquidators.
§ 7 Gesellschafterversammlungen	§ 7 Shareholders' Meetings
7.1 Der Gesellschafterversammlung obliegt insbesondere die Beschlussfassung über	7.1 The shareholders' meeting shall be responsible in particular for resolutions on
<ul style="list-style-type: none"> a) die Bestellung und Abberufung der Mitglieder des Aufsichtsrats; b) die Entlastung der Mitglieder des Aufsichtsrats; c) die Vergütung des/der Vorsitzenden des Aufsichtsrats und seiner/ihrer Stellvertreter*innen; d) die Geschäftsordnung für den Aufsichtsrat; e) die Änderung des Gesellschaftsvertrags; f) die Zustimmung zur Verfügung über Geschäftsanteile; g) die Einziehung und Zwangsübertragung von Geschäftsanteilen und h) die Auflösung der Körperschaft. 	<ul style="list-style-type: none"> a) the appointment and dismissal of the members of the Supervisory Board; b) the discharge of the members of the Supervisory Board; c) the remuneration of the Chairperson of the Supervisory Board and his/her deputies; d) the rules of procedure for the Supervisory Board; e) the amendment of the Articles of Association; f) the approval of the disposal of shares; g) the redemption and compulsory transfer of shares; and h) the dissolution of the corporation.
7.2 Gesellschafterversammlungen finden mindestens einmal im Jahr statt und werden durch die Geschäftsführung einberufen. Jeder Geschäftsführer bzw. jede Geschäftsführerin ist allein einberufungsberechtigt.	7.2 Shareholders' meetings shall be held at least once a year and shall be convened by the Management. Each managing director has the sole right to convene a meeting.
7.3 Die Einberufung erfolgt schriftlich mittels Brief oder elektronischer Nachricht (E-Mail) an jede*n	7.3 Meetings shall be convened in writing by letter or electronic message (e-mail) to each shareholder, stating the place,

<p>Gesellschafter*in unter Angabe von Ort, Tag, Zeit und Tagesordnung; die Gegenstände der Beschlussfassung müssen deutlich bezeichnet werden. Die Korrespondenz erfolgt in englischer Sprache. Alle Bezugsdokumente müssen (auch) in englischer Sprache vorliegen. Zwischen dem Tag der Absendung der Einladung und der Gesellschafterversammlung muss eine Frist von mindestens zwei Wochen liegen; bei Eilbedürftigkeit kann die Einberufung mit angemessen kürzerer Frist erfolgen. Die Einberufungsfrist beginnt im Falle der Einladung mittels elektronischer Nachricht (E-Mail) mit Absendung der Einladung, ansonsten zwei Tage nach ihrer Absendung. Der Tag der Versammlung wird bei der Berechnung der Frist nicht mitgezählt. Mit Zustimmung aller Gesellschafter*innen kann auf die Einhaltung der Form und Frist der Einberufung verzichtet werden.</p>	<p>date, time and agenda; the subjects of the resolution must be clearly indicated. The correspondence shall be in English. All reference documents must (also) be available in English. There must be a period of at least two weeks between the date of dispatch of the invitation and the date of the shareholders' meeting; in the event of urgency, the meeting may be convened with a reasonably shorter period of notice. In the case of invitations sent by electronic mail (e-mail), the notice period shall commence when the invitation is sent, otherwise two days after it is sent. The day of the meeting shall not be counted in calculating the period. With the consent of all shareholders, compliance with the form and deadline of the invitation may be waived.</p>
<p>7.4 Eine Gesellschafterversammlung ist nur beschlussfähig, wenn mindestens 60 Prozent des stimmberechtigten Kapitals anwesend oder vertreten sind. Ist dies nicht der Fall, ist schriftlich an jede*n Gesellschafter*in mit einer Frist von zwei Wochen eine neue Gesellschafterversammlung mit gleicher Tagesordnung einzuberufen. Diese ist ohne Rücksicht auf die vertretenen Stimmen beschlussfähig,</p>	<p>7.4 A partners' meeting shall only constitute a quorum if at least 60 percent of the voting capital is present or represented. If this is not the case, a new partners' meeting with the same agenda shall be convened in writing to each partner with a notice period of two weeks. This meeting shall constitute a quorum irrespective of the votes represented, provided that reference is made to this in the notice</p>

sofern hierauf in der Einberufung hingewiesen wird.	convening the meeting.
7.5 Gesellschafterversammlungen finden grundsätzlich am Sitz der Gesellschaft statt. Der/die an Lebensjahren älteste Gesellschafter*in führt den Vorsitz in der Gesellschafterversammlung, es sei denn, die Gesellschafterversammlung wählt eine*n andere*n Versammlungsleiter*in. Der/die Versammlungsleiter*in hat die Kompetenz zur Feststellung von Gesellschafterbeschlüssen.	7.5 Shareholders' meetings shall generally be held at the registered office of the company. The oldest shareholder shall chair the shareholders' meeting unless the shareholders' meeting elects a different chairperson. The chairman of the meeting shall have the authority to adopt shareholders' resolutions.
7.6 Soweit über die Verhandlung der Gesellschafterversammlung nicht eine notarielle Niederschrift aufgenommen wird, ist eine Niederschrift anzufertigen, in welcher Ort und Tag der Sitzung, die Teilnehmer*innen sowie Inhalt und Ergebnis der gefassten Beschlüsse der Gesellschafter*innen anzugeben sind. Die Niederschrift ist von dem/der Vorsitzenden zu unterzeichnen und jeder/m Gesellschafter*in in Kopie zu übersenden.	7.6 Insofar as no notarial record is made of the proceedings of the partners' meeting, minutes shall be drawn up stating the place and date of the meeting, the participants as well as the content and result of the decisions taken by the partners. The minutes shall be signed by the chairman and a copy sent to each shareholder.
§ 8 Gesellschafterbeschlüsse	§ 8 Shareholders' resolutions
8.1 Über die von den Gesellschafter*innen zu treffenden Bestimmungen werden Beschlüsse gefasst. Jeder Euro eines Geschäftsanteils gewährt eine Stimme. Für Geschäftsanteile, die der Gesellschaft gehören, ruht das Stimmrecht.	8.1 Resolutions shall be adopted on the provisions to be made by the Shareholders. Each euro of a share grants one vote. The right to vote shall be suspended for shares belonging to the company.

<p>8.2 Gesellschafterbeschlüsse kommen mit einfacher Mehrheit der abgegebenen Stimmen zustande, falls nicht das Gesetz oder der Gesellschaftsvertrag eine höhere Mehrheit vorschreiben. Beschlüsse gemäß § 7 Abs. 1 lit. d) bis h) dieses Gesellschaftsvertrags bedürfen einer Mehrheit von mindestens ¾ der abgegebenen Stimmen.</p>	<p>8.2 Shareholders' resolutions shall be passed by a simple majority of the votes cast, unless a higher majority is required by law or by the Articles of Association. Resolutions pursuant to § 7 (1) (d) to (h) of these Articles of Association shall require a majority of at least ¾ of the votes cast.</p>
<p>8.3 Beschlüsse der Gesellschafter*innen werden in Versammlungen gefasst. Außerhalb von Versammlungen können sie, soweit nicht zwingendes Recht eine andere Form vorschreibt, sowohl durch Stimmabgabe in Schriftform (§ 126 BGB), in elektronischer Form (§ 126a BGB) oder in Textform (§ 126b BGB) als auch durch mündliche – auch fernmündliche – Abstimmung gefasst werden, wenn der Beschluss einstimmig erfolgt oder alle Gesellschafter*innen der Abstimmung in einem der oben genannten Verfahren zustimmen.</p>	<p>8.3 Resolutions of the partners shall be passed in meetings. Outside of meetings, unless mandatory law prescribes a different form, they may be passed both by voting in writing (§ Section 126 of the German Civil Code), in electronic form (§ Section 126a of the German Civil Code) or in text form (§ Section 126b of the German Civil Code) and by oral voting - including by telephone - if the resolution is passed unanimously or if all shareholders agree to voting in one of the above-mentioned procedures.</p>
<p>§ 9 Schriftliche oder fernmündliche Abstimmung</p>	<p>§ 9 Voting in writing or by telephone</p>
<p>9.1 Soll schriftlich, fernmündlich, mittels elektronischer Nachricht (E-Mail) abgestimmt werden, haben die Geschäftsführer die Gegenstände der Beschlussfassung allen Gesellschafter*innen jeweils auf dem für die Beschlussfassung</p>	<p>9.1 If a vote is to be taken in writing, by telephone or by electronic message (e-mail), the managing directors shall notify all shareholders of the items on the agenda for the adoption of the resolution in each case by the means provided for the adoption of the</p>

<p>vorgesehenen Wege mitzuteilen, dabei bestimmte Beschlussvorschläge zu machen und sie zu begründen. Die Korrespondenz erfolgt in englischer Sprache. Alle Bezugsdokumente müssen (auch) in englischer Sprache vorliegen. Zugleich haben sie eine Frist zur Stimmabgabe zu setzen, die bei schriftlicher Abstimmung zwei Wochen, bei Abstimmung mittels elektronischer Nachricht (E-Mail) drei Tage nicht unterschreiten darf. Der Tag, an dem die Aufforderung zur Stimmabgabe versandt wird, zählt nicht mit.</p>	<p>resolution, making specific proposals for resolutions and giving reasons for them. Correspondence shall be in English. All reference documents must (also) be in English. At the same time, they shall set a deadline for voting, which shall be two weeks in the case of a written vote and three days in the case of voting by electronic message (e-mail) may not be less than three days. The day on which the invitation to vote is sent out shall not count.</p>
<p>9.2 Nicht fristgemäß eingegangene Stimmen gelten als Ablehnung.</p>	<p>9.2 Votes not received within the time limit shall be deemed to be rejected.</p>
<p>9.3 Über das Ergebnis einer Abstimmung sind die Gesellschafter*innen unverzüglich in Textform zu unterrichten.</p>	<p>9.3 The shareholders shall be informed immediately in text form of the result of a vote.</p>
<p>9.4 Mündliche oder fernmündliche Beschlüsse sollen zu Beweis Zwecken in Textform bestätigt werden; die Bestätigung ist den Gesellschafter*innen unverzüglich in Textform mitzuteilen. Die Bestätigung hat den Beschlussgegenstand, die Art der Abstimmung, die Stimmabgabe der einzelnen Gesellschafter*innen sowie das festgestellte Abstimmungsergebnis zu enthalten.</p>	<p>9.4 Oral resolutions or resolutions passed by telephone shall be confirmed in text form for evidentiary purposes; the confirmation shall be communicated to the shareholders in text form without delay. The confirmation shall contain the subject matter of the resolution, the type of vote, the votes cast by the individual shareholders and the result of the vote.</p>

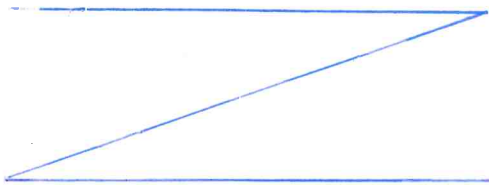
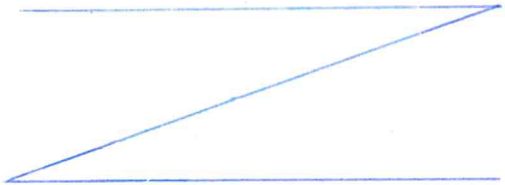
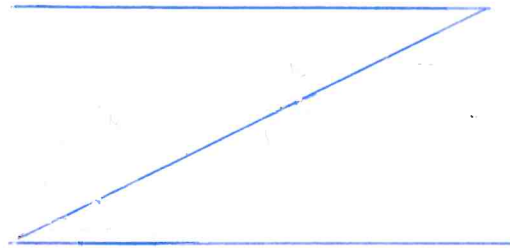
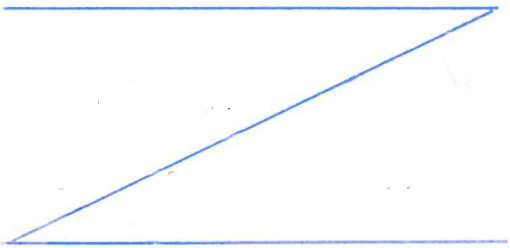
§ 10 Einziehung / Zwangsabtretung	§ 10 Redemption / Compulsory Assignment
<p>10.1 Die Einziehung von Geschäftsanteilen ist mit Einwilligung des davon betroffenen Gesellschafters, bzw. der betroffenen Gesellschafterin stets zulässig.</p>	<p>10.1 The redemption of shares is always permissible with the consent of the shareholder concerned.</p>
<p>10.2 Die Gesellschafterversammlung kann die zwangsweise Einziehung eines Geschäftsanteils oder seine Übertragung auf die Gesellschaft oder, soweit sie zur Übernahme bereit sind, auf die übrigen Gesellschafter*innen im Verhältnis ihrer Kapitalanteile beschließen, wenn ein*e Gesellschafter*in aus wichtigem Grund, insbesondere wegen Verletzung von Verpflichtungen aus diesem Gesellschaftsvertrag, aus der Gesellschaft ausgeschlossen wird oder seinen Austritt erklärt. Der Beschluss über die Einziehung und die Abtretung bedarf einer Mehrheit von $\frac{3}{4}$ der abgegebenen Stimmen. De/rm Betroffenen steht dabei kein Stimmrecht zu. Die Einziehung oder Übertragung wird mit der Protokollierung des Beschlusses wirksam.</p>	<p>10.2 The shareholders' meeting may resolve on the compulsory redemption of a share or its transfer to the company or, insofar as they are prepared to take over the share, to the other shareholders in proportion to their capital shares if a shareholder may be excluded from the company for good cause, in particular due to a breach of obligations under this partnership agreement, or declares his withdrawal. The resolution on redemption and assignment shall require a majority of $\frac{3}{4}$ of the votes cast. The person concerned shall not be entitled to vote. The retraction or assignment shall become effective when the resolution is recorded in the minutes.</p>
<p>10.3 Ein wichtiger Grund ist es insbesondere, wenn</p>	<p>10.3 An important reason is in particular if</p>
<p>a) Ein*e Gesellschafter*in keinen Anstellungs- oder Dienstvertrag mit der Gesellschaft hat, insbesondere, falls dieser durch Zeitablauf oder</p>	<p>a) shareholder does not have an employment or service contract with the company, in particular if this should have ended due to</p>

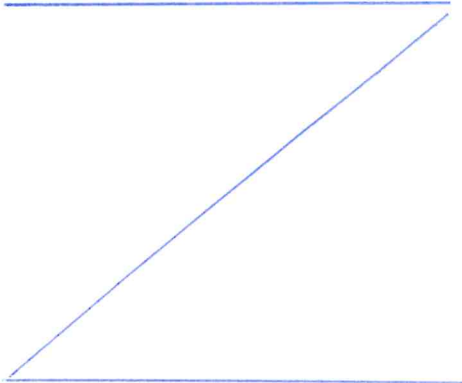
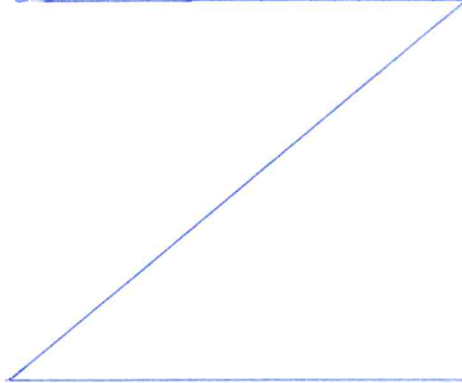
Kündigung geendet haben sollte;	expiry of time or termination;
b) in den Geschäftsanteil eines Gesellschafters, bzw. einer Gesellschafterin die Zwangsvollstreckung betrieben und nicht innerhalb eines Monats nach entsprechender Zahlungsaufforderung, spätestens bis zur Verwertung des Geschäftsanteils, aufgehoben wird;	b) execution is levied on a shareholder's share and is not lifted within one month of a corresponding request for payment, at the latest by the time the share is realized;
c) über das Vermögen eines/einer Gesellschafters, bzw. Gesellschafterin ein Insolvenzverfahren eröffnet oder die Eröffnung mangels Masse abgelehnt wird;	c) insolvency proceedings are instituted against the assets of a shareholder or the institution of such proceedings is rejected for lack of assets;
d) ein*e Gesellschafter*in seinen, bzw. ihren Geschäftsanteil ganz oder teilweise unter Verletzung von § 5 Abs. 1 dieses Gesellschaftsvertrags ohne Zustimmung der übrigen Gesellschafter*innen veräußert, abtritt oder verpfändet;	d) the shareholder sells, assigns or pledges his share in whole or in part in breach of § 5 (1) of these Articles of Association without the consent of the other shareholders;
e) ein*e Gesellschafter*in gegen eine Verpflichtung aus dem Gesellschaftsverhältnis verstößt und den Verstoß trotz Abmahnung nicht unverzüglich abstellt oder	e) a shareholder breaches an obligation arising from the partnership relationship and does not immediately remedy the breach despite a warning; or
f) wenn die Voraussetzungen des § 18.3 dieses Gesellschaftsvertrags gegeben sind.	f) if the requirements of § 18.3 of these Articles of Association are met.
10.4 Steht ein Geschäftsanteil mehreren	10.4 If a share is entitled to several co-

<p>Mitberechtigten ungeteilt zu, so ist die Einziehung gemäß vorstehendem Abs. 3 auch zulässig, wenn deren Voraussetzungen nur in der Person eines/r Mitberechtigten vorliegen.</p>	<p>entitled persons in undivided form, the redemption in accordance with the above para. 3 shall also be permissible if the prerequisites are only met in the person of one co-entitled person.</p>
<p>10.5 Die Gesellschaft oder die Gesellschafter*innen können bei der Pfändung eines Geschäftsanteils den vollstreckenden Gläubiger befriedigen und alsdann den gepfändeten Anteil einziehen. Der/die betroffene Gesellschafter*in darf der Befriedigung nicht widersprechen; er muss sich das zur Befriedigung des vollstreckenden Gläubigers Aufgewandte auf seinen Abfindungsanspruch anrechnen lassen.</p>	<p>10.5 In the event of the attachment of a share, the company or the shareholders may satisfy the executing creditor and then confiscate the attached share. The shareholder concerned may not object to the satisfaction; he must have what has been turned over to satisfy the executing creditor set off against his claim for compensation.</p>
<p>10.6 Für den Geschäftsanteil ist eine Abfindung gemäß §11 zu zahlen. Die Abfindung ist bei einer Einziehung von der Gesellschaft, bei einer Übertragung von dem/der Erwerber*in zu zahlen. Stichtag für die Auseinandersetzungsbilanz ist in diesem Fall der Tag, an dem die Erklärung über die Einziehung bzw. Übertragung seines Geschäftsanteils dem, bzw. der Gesellschafter*in zugeht. Die Einziehung bzw. Übertragung ist nicht von der Erbringung der Gegenleistung abhängig. Sicherheitsleistung kann nicht beansprucht werden.</p>	<p>10.6 A settlement shall be paid for the share in accordance with § 11. The compensation shall be paid by the Company in the case of a redemption, and by the acquirer in the case of a transfer. In this case, the cut-off date for the settlement balance sheet shall be the date on which the shareholder receives the declaration on the redemption or transfer of his share. The redemption or transfer is not dependent on the provision of the consideration. Security may not be claimed.</p>
<p>10.7 Einziehung und Übertragung werden durch die Geschäftsführung erklärt.</p>	<p>10.7 Redemption and transfer shall be declared by the management. If the</p>

<p>Soweit der, bzw. die von der Einziehung betroffene Gesellschafter*in zugleich Geschäftsführer*in der Gesellschaft ist, ist die Einziehung durch die übrigen Gesellschafter*innen zu erklären. Entsprechendes gilt im Falle des Beschlusses über die Abtretungsverpflichtung.</p>	<p>shareholder affected by the redemption is also the managing director of the company, the redemption shall be declared by the other shareholders. The same shall apply in the case of a resolution on the obligation to transfer.</p>
<p>10.8 Die Einziehung und der Erwerb durch die Gesellschaft sind nur zulässig, wenn die Abfindung gezahlt werden kann, ohne das Stammkapital anzugreifen.</p>	<p>10.8 Redemption and acquisition by the company shall only be permissible if the compensation can be paid without affecting the share capital.</p>
<p>10.9 Die Neubildung eines eingezogenen Geschäftsanteils ist zulässig, soweit dem nicht das zwingende Recht entgegensteht. Sie erfolgt durch Gesellschafterbeschluss mit einer Mehrheit von $\frac{3}{4}$ der abgegebenen Stimmen.</p>	<p>10.9 The reconstitution of a redeemed share shall be permissible insofar as this does not conflict with mandatory law. It shall be effected by shareholders' resolution with a majority of $\frac{3}{4}$ of the votes cast.</p>
<p>§ 11 Abfindung</p>	<p>§ 11 Compensation</p>
<p>11.1 Scheidet ein*e Gesellschafter*in durch Einziehung, durch eine Einziehung ersetzende Übertragung an eine*n oder mehrere Gesellschafter*innen oder einen Dritten oder durch Kündigung aus der Gesellschaft aus, stehen ihm, bzw. ihr nur von ihm geleistete Stammeinlage oder ein von ihm, bzw. ihr geleisteter Kaufpreis für den Erwerb des Geschäftsanteils, der aber den Nominalwert der Geschäftsanteile bzw. den Buchwert geleisteter</p>	<p>11.1 If a shareholder withdraws from the company through redemption, through a transfer to one or more shareholders or a third party in lieu of redemption or through termination, he shall only be entitled to the capital contribution made by him or a purchase price paid by him for the acquisition of the share, which may not exceed the nominal value of the shares or the book value of contributions in kind made, and the fair market value of any contributions in</p>

<p>Sacheinlagen nicht übersteigen darf, und der gemeine Wert etwaig erbrachter Sacheinlagen im Zeitpunkt der Erbringung der Sacheinlage als Abfindung zu.</p>	<p>kind made at the time the contribution in kind was made.</p>
<p>11.2 Die Auszahlung der Abfindung findet in drei gleichen Jahresraten statt. Die erste Rate ist zwölf Monate nach dem Ausscheiden fällig. Der Wert der Auszahlung ist von dem Tag des Ausscheidens an in ihrer jeweiligen Höhe mit zwei Prozentpunkten p. a. über dem jeweils geltenden Basiszinssatz gemäß § 247 BGB zu verzinsen. Die Zahlung der Zinsen erfolgt zusammen mit den Auszahlungsraten. Die Gesellschaft ist berechtigt, den Auszahlungsbetrag ganz oder teilweise vorzeitig auszuzahlen. Ein Anspruch auf Bestellung von Sicherheiten besteht nicht.</p>	<p>11.2 The compensation shall be paid in three equal annual installments. The first installment shall be due twelve months after the departure. The value of the payment shall bear interest from the date of withdrawal in the respective amount at a rate of two percentage points p.a. above the applicable prime rate pursuant to Section 247 of the German Civil Code (BGB). Interest shall be paid together with the payment installments. The Company shall be entitled to pay out the disbursement amount prematurely in whole or in part. There is no entitlement to the provision of collateral.</p>
<p>§ 12 Aufsichtsrat</p>	<p>§ 12 Supervisory Board</p>
<p>12.1 Die Gesellschaft hat einen Aufsichtsrat. Die Mitglieder des Aufsichtsrats werden von der Gesellschafterversammlung auf Grundlage von § 7 Abs. 1 li. a) ernannt und abberufen.</p>	<p>12.1 The Company shall have a Supervisory Board. The members of the Supervisory Board shall be appointed and dismissed by the Shareholders' Meeting on the basis of § 7 (1) (a).</p>
<p>12.2 Der Aufsichtsrat besteht aus mindestens drei und höchstens fünf Mitgliedern, die von der Hauptversammlung einzeln für eine Amtszeit von jeweils zwei</p>	<p>12.2 The Supervisory Board shall consist of a minimum of three and a maximum of 5 members, who shall be elected individually by the Shareholders' Meeting for a term of two or three years</p>

<p>oder drei Jahren gewählt werden. Eine Wiederwahl ist zulässig.</p> 	<p>in each case. Re-election shall be permissible.</p> 
	
<p>12.3 Der Aufsichtsrat kann Vorschläge zur Änderung seiner Geschäftsordnung beschließen, die im Rahmen der nächsten abgehaltenen Gesellschafterversammlung behandelt werden sollen.</p>	<p>12.3 The Supervisory Board may adopt proposals to amend its rules of procedure, which shall be dealt with at the next shareholders' meeting held.</p>
<p>12.4 § 52 Abs. 1 GmbHG findet, soweit gesetzlich zulässig, keine Anwendung auf den Aufsichtsrat und seine Tätigkeit.</p>	<p>12.4 § Section 52 (1) GmbHG shall not apply to the Supervisory Board and its activities to the extent permitted by law.</p>
<p>12.5 Die Mitglieder des Aufsichtsrats üben das ihnen übertragene Amt höchstpersönlich und weisungsungebunden aus. Bei Verhinderung kann sich jedes Aufsichtsratsmitglied durch ein anderes Mitglied vertreten lassen.</p>	<p>12.5 The members of the Supervisory Board shall exercise the office assigned to them personally and without being bound by instructions. If prevented from doing so, each member of the Supervisory Board may be represented by another member.</p>
<p>12.6 Soweit gesetzlich zulässig, ist die Haftung jedes Aufsichtsratsmitglieds auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit</p>	<p>12.6 To the extent permitted by law, the liability of each member of the Supervisory Board shall be limited to</p>

beschränkt.	intent and gross negligence.
12.7 Bei Abwesenheit oder Funktionsunfähigkeit des Aufsichtsrats übernimmt die Hauptversammlung die Aufgaben des Aufsichtsrats.	12.7 In case of absence or dysfunctionality of the Supervisory Board the General Meeting of Shareholders shall perform the duties of the Supervisory Board.
§ 13 Vorsitzende	§ 13 Chairmanship
13.1 Der Aufsichtsrat wählt aus seiner Mitte einen Vorsitzenden und einen stellvertretenden Vorsitzenden. Der stellvertretende Vorsitzende nimmt die Aufgaben des Vorsitzenden wahr, wenn dieser verhindert ist.	13.1 The Supervisory Board shall elect a chairperson and one deputy chairperson from among its members. The deputy chairperson shall perform the duties of the chairperson if the latter is prevented from performing his/her duties
	
§ 14 Aufgaben des Aufsichtsrats	§ 14 Tasks of the Supervisory Board
14.1 Der Aufsichtsrat berät und überwacht die Geschäftsführung der Gesellschaft im Rahmen der ihm übertragenen Aufgaben und	14.1 The Supervisory Board shall advise and supervise the management of the Company within the scope of the tasks

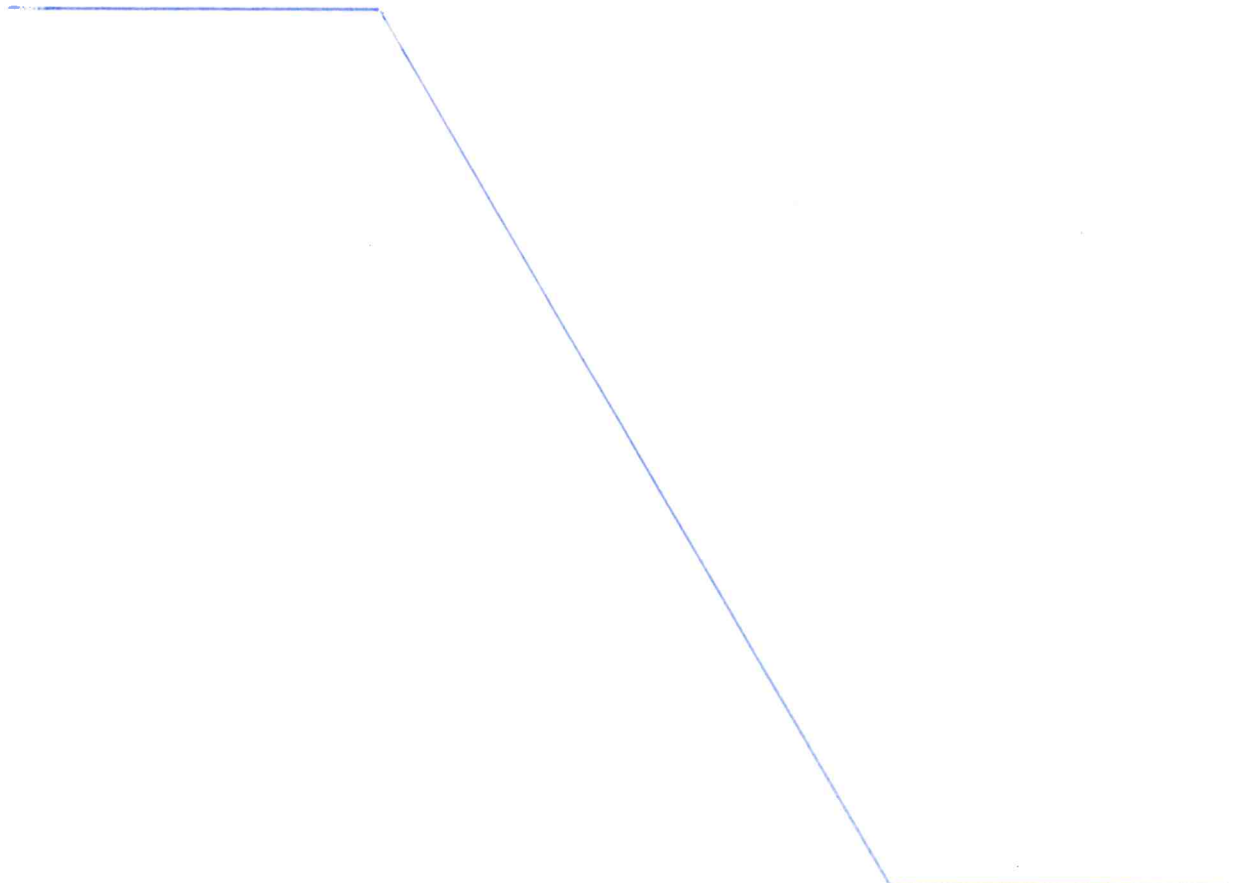
Befugnisse.	and powers assigned to it.
14.2 Aufgaben und Befugnisse des Aufsichtsrats sind:	14.2 The duties and powers of the Supervisory Board are:
a) die Bestellung der Geschäftsführung im Benehmen mit den Gesellschafter*innen sowie die Abberufung der Geschäftsführung;	a) the appointment of the managing directors in accordance with the shareholder meeting, and the dismissal of the managing directors;
b) der Abschluss, die Änderung und die Beendigung von Anstellungsverträgen mit Geschäftsführer*innen;	b) the conclusion, amendment and termination of employment contracts with managing directors;
c) die Geltendmachung von Ersatzansprüchen, welche der Gesellschaft aus der Gründung oder Geschäftsführung gegen Geschäftsführer*innen oder Gesellschafter*innen zustehen, sowie die Vertretung der Gesellschaft in Prozessen, welche sie gegen die Geschäftsführer*innen zu führen hat;	c) the assertion of claims for damages to which the Company is entitled against managing directors or shareholders as a result of the formation or management of the Company, and the representation of the Company in legal proceedings which it is required to bring against the managing directors;
d) die Entscheidungen über die Ermächtigung zur Einzelvertretung der Gesellschafter*innen und Befreiung der Geschäftsführer*innen vom Verbot des § 181 BGB;	d) decisions on the authorization of individual representation of the managing directors and exemption of the managing directors from the prohibition of Section 181 of the German Civil Code (BGB);
e) die Entscheidung über die Erteilung und Widerruf von Prokura;	e) decisions on the granting and revocation of procuration;

f) die Beratung und Überwachung der Geschäftsführung, insbesondere hinsichtlich der Erreichung des Gesellschaftszwecks;	f) advising and monitoring the management of the Company, in particular with regard to the achievement of the Company's purpose;
g) die Entgegennahme der Berichterstattung der Geschäftsführung und, soweit erforderlich, die Einsicht in die Bücher und Schriften der Gesellschaft;	g) to receive reports from the management and, if required, to inspect the books and records of the Company;
h) die Erörterung der strategischen und inhaltlichen Ausrichtung des jährlichen Arbeitsprogramms;	h) the discussion of the strategic and content-related orientation of the annual work program;
i) die Verabschiedung des jährlichen Finanzplans der Gesellschaft sowie die vorherige Zustimmung zu Maßnahmen, die zu einer wesentlichen Abweichung vom verabschiedeten Finanzplan führen;	i) the adoption of the annual financial plan of the Company and the prior approval of measures that result in a material deviation from the adopted financial plan;
j) die Zustimmung zu der Gründung, Auflösung und Veräußerung von Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen oder Betriebsstätten;	j) the approval of the establishment, dissolution and disposal of subsidiaries, branches or permanent establishments;
k) die Feststellung des Jahresabschlusses und die Beschlussfassung über die Gewinnverwendung;	k) the adoption of the annual financial statements and the resolution on the appropriation of profits;
l) die Entlastung der Geschäftsführer.	l) the discharge of the managing directors.
14.3 Die Gesellschafterversammlung	14.3 The Shareholders' Meeting may

kann durch Beschluss mit einer Mehrheit von $\frac{3}{4}$ der abgegebenen Stimmen weitere Aufgaben auf den Aufsichtsrat übertragen.	transfer further tasks to the Supervisory Board by resolution passed with a majority of $\frac{3}{4}$ of the votes cast.
§ 15 Sitzungen des Aufsichtsrats	§ 15 Meetings of the Supervisory Board
15.1 Der Aufsichtsrat wird durch seine*n Vorsitzende*n einberufen, wenn es die Geschäfte der Gesellschaft erfordern, mindestens jedoch einmal jährlich. Der Aufsichtsrat ist einzuberufen, falls eines seiner Mitglieder oder ein*e Geschäftsführer*in der Gesellschaft dies verlangt. § 7 Abs. 3 dieses Gesellschaftsvertrags gilt entsprechend.	15.1 The Supervisory Board shall be convened by its Chairperson whenever the business of the Company so requires, but at least once a year. The Supervisory Board shall be convened if one of its members or a managing director of the Company so requests. § Section 7 (3) of these Articles of Association shall apply accordingly.
15.2 Der Aufsichtsrat ist beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte der Mitglieder anwesend oder vertreten sind oder anderweitig an der Sitzung teilnehmen. Ist der Aufsichtsrat nicht beschlussfähig, ist eine zweite Sitzung unter Einhaltung der Form und Frist gemäß voranstehendem Absatz mit gleicher Tagesordnung einzuberufen. Diese ist ohne Rücksicht auf die vertretenen Stimmen beschlussfähig, sofern hierauf in der Einberufung der zweiten Sitzung hingewiesen wird.	15.2 The Supervisory Board shall constitute a quorum if at least half of its members are present or represented or otherwise participate in the meeting. If the Supervisory Board does not constitute a quorum, a second meeting shall be convened with the same agenda and in compliance with the form and deadline set out in the preceding paragraph. This second meeting shall constitute a quorum irrespective of the votes represented, provided that reference is made to this fact in the notice of the second meeting.
15.3 Beschlüsse des Aufsichtsrats werden mit einfacher Mehrheit der abgegebenen Stimmen gefasst. Jedes Mitglied hat eine Stimme. § 8 Abs. 3 und § 9 dieses Gesellschaftsvertrags	15.3 Resolutions of the Supervisory Board shall be adopted by a simple majority of the votes cast. Each member shall have one vote. § Section 8 (3) and § Section 9 of this

gelten entsprechend.	partnership agreement shall apply mutatis mutandis.
15.4 Für die Protokollierung gilt §7 Abs. 6 dieses Gesellschaftsvertrags entsprechend.	15.4 § Section 7 (6) of these Articles of Association shall apply mutatis mutandis to the taking of minutes.

§ 16 Neuer Beirat	§ 16 New Advisory Board
16.1 Die Gesellschaft hat einen Beirat. Die Mitglieder des Beirats werden von der Hauptversammlung auf der Grundlage von § 7 (1) (a) bestellt und abberufen.	16.1 The Company shall have an Advisory Board. The members of the Advisory Board shall be appointed and dismissed by the Shareholders' Meeting on the basis of § 7 (1) (a).
16.2 Der Beirat besteht aus mindestens 9 und höchstens 25 Mitgliedern, die von der Hauptversammlung einzeln für eine Amtszeit von jeweils zwei oder drei Jahren gewählt werden. Eine Wiederwahl	16.2 The Advisory Board shall consist of a minimum of 9 and a maximum of 25 members, who shall be elected individually by the Shareholders' Meeting for a term of two or



ist zulässig.	three years in each case. Re-election shall be permissible.
16.3 Der Beirat wählt aus seiner Mitte einen Vorsitzenden und bis zu zwei stellvertretende Vorsitzende. Die stellvertretenden Vorsitzenden übernehmen die Aufgaben des Vorsitzenden, wenn dieser verhindert ist.	16.3 The Advisory Board shall elect a chairperson and up to two deputy chairpersons from among its members. The deputy chairpersons shall perform the duties of the chairperson if the latter is prevented from performing his/her duties.
16.4 Die Mitglieder des Aufsichtsrats sind Mitglieder des Beirats.	16.4. Members of the Supervisory Board are members of the Advisory Board
16.5 Der Beirat berät die Geschäftsführung des Unternehmens in strategischen Fragen.	16.5 The Advisory Board shall advise the management of the company strategically
16.6 Die Sitzungen finden mindestens einmal jährlich statt. Der Vorsitzende lädt die Mitglieder nach Rücksprache mit der Geschäftsleitung ein.	16.6 Meetings shall be held at least once per year. The Chairman invites the members after consultation with the management
16.7 Der Beirat hat keine Entscheidungsbefugnis, und seine Mitglieder haben keine formellen Pflichten oder Verantwortlichkeiten. Er hat eine rein beratende Funktion.	16.7 The Advisory Board does not hold any decision-making power, nor do members have any formal duties or responsibilities. It has a purely advisory function.
§ 17 Jahresabschluss / Ergebnisverwendung	§ 17 Annual Financial Statements / Appropriation of Results
17.1 Die Geschäftsführung hat innerhalb der gesetzlichen Frist die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung aufzustellen. Diese ist von sämtlichen Geschäftsführer*innen zu unterschreiben.	17.1 The management shall prepare the balance sheet and the profit and loss account within the statutory period. These shall be signed by all managing directors.

17.2 Der Jahresabschluss ist unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften und der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung (§§ 242 ff. HGB) und unter Beachtung der steuerlichen Bilanzierungs- und Bewertungsvorschriften aufzustellen.	17.2 The annual financial statements shall be prepared in accordance with the statutory provisions and the principles of proper accounting (§§ 242 et seq. HGB) and in compliance with the accounting and valuation regulations for tax purposes.
17.3 Die Bewertung hat nach einheitlichen Grundsätzen unter Berücksichtigung der inneren Bilanzkontinuität zu erfolgen.	17.3 Valuation shall be carried out in accordance with uniform principles, taking into account internal balance sheet continuity.
17.4 Der Jahresabschluss und der Vorschlag zur Gewinnverwendung sind dem Aufsichtsrat zuzuleiten. Der Aufsichtsrat stellt den Jahresabschluss fest und beschließt über die Gewinnverwendung unter Berücksichtigung des Gesellschaftszwecks. § 29 Abs. 1 und 3 GmbHG finden keine Anwendung. Im Rahmen des gemeinnützigkeitsrechtlich Zulässigen können Rücklagen gebildet werden	17.4 The annual financial statements and the proposal for the appropriation of profits shall be submitted to the Supervisory Board. The Supervisory Board shall adopt the annual financial statements and decide on the appropriation of profits, taking into account the purpose of the company. § Section 29 (1) and (3) GmbHG do not apply. Reserves may be formed to the extent permitted by non-profit law.
§ 18 Dauer / Kündigung	§ 18 Duration / Termination
18.1 Die Gesellschaft besteht auf unbestimmte Zeit. Jede*r Gesellschafter*in kann sie unter Einhaltung einer Frist von 12 Monaten zum Ende eines Geschäftsjahres kündigen. Die Kündigung ist durch Übergabeeschreiben gegenüber der Gesellschaft zu erklären, die jede*n Gesellschafter*in unverzüglich unterrichten soll.	18.1 The Company shall exist for an indefinite period. Each shareholder may terminate it by giving 12 months' notice to the end of a financial year. Notice of termination shall be given by means of a handover letter to the Company, which shall inform each Shareholder without delay.

<p>18.2 Jede*r Gesellschafter*in kann die Gesellschaft aus wichtigem Grund ohne Einhaltung einer Frist kündigen. Abs. 1 S. 3 gilt entsprechend. Ein wichtiger Grund ist insbesondere dann gegeben, wenn gegen die Gesellschaft Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt wird.</p>	<p>18.2 Each shareholder may terminate the partnership for good cause without notice. Paragraph 1 sentence 3 shall apply accordingly. Good cause shall be deemed to exist in particular if an application is filed against the company for the institution of insolvency proceedings.</p>
<p>18. 3 Die Gesellschaft wird durch eine Kündigung nicht aufgelöst, sondern von den übrigen Gesellschafter*innen fortgesetzt.</p>	<p>18.3 The company shall not be dissolved by termination but shall be continued by the remaining shareholders.</p>
<p>18.4 Jede*r Gesellschafter*in hat das Recht, sich jeder Kündigung innerhalb von 12 Wochen mit Wirkung auf denselben Stichtag anzuschließen.</p>	<p>18.4 Each Shareholder shall have the right to join any termination within 12 weeks with effect from the same effective date.</p>
<p>18.5 Die übrigen Gesellschafter*innen können mit $\frac{3}{4}$ der abgegebenen Stimmen verlangen, dass der/die kündigende Gesellschafter*in seinen Geschäftsanteil nur auf eine*n übernahmebereite*n Gesellschafter*in, auf die Gesellschaft oder auf einen oder mehrere übernahmebereite Dritte(n) überträgt. Der/Die kündigende Gesellschafter*in hat insoweit kein Stimmrecht.</p>	<p>18.5 The other shareholders may demand, with $\frac{3}{4}$ of the votes cast, that the shareholder giving notice of termination transfers his share only to a shareholder willing to take over, to the company or to one or more third parties willing to take over. The terminating shareholder shall have no voting rights in this respect.</p>
<p>§ 19 Erbfolge</p>	<p>§ 19 Succession</p>
<p>19.1 Die Gesellschaft wird durch den Tod eines/einer Gesellschafters, bzw. Gesellschafterin nicht aufgelöst.</p>	<p>19.1 The company shall not be dissolved by the death of a shareholder.</p>

<p>19.2 Mehrere Rechtsnachfolger*innen von Todes wegen können die Gesellschafterrechte nur durch einen gemeinsamen Bevollmächtigten ausüben, der/die entweder Gesellschafterin oder Angehörige*r der rechts- oder steuerberatenden oder wirtschaftsprüfenden Berufe sein muss. Auch die Vertretung durch eine*n Testamentsvollstrecker*in ist zulässig, wenn diese*r Angehörige*r einer der vorgenannten Berufsgruppen ist. Bis zur Bestellung eines/r Bevollmächtigten ruht das Stimmrecht aus den Geschäftsanteilen des/der Verstorbenen.</p>	<p>19.2 Several legal successors by reason of death may only exercise the shareholder rights through a joint proxy, who must either be a shareholder or a member of the legal, tax consulting or auditing professions. Representation by an executor is also permissible if the executor is a member of one of the aforementioned professions. Until the appointment of a proxy, the voting right from the shares of the deceased shall be suspended.</p>
<p>19.3 Geht ein Geschäftsanteil von Todes wegen auf eine oder mehrere Personen über, kann die Gesellschafterversammlung unter Ausschluss des Stimmrechtes des/der betroffenen Gesellschafter*s innerhalb von drei Monaten nach Kenntnis des Erbfalles die Einziehung oder Übertragung des Geschäftsanteils beschließen. § 11 gilt entsprechend.</p>	<p>19.3 If a share passes to one or more persons by reason of death, the shareholders' meeting may resolve to redeem or transfer the share, excluding the voting right of the shareholder(s) concerned, within three months of knowledge of the succession. § Section 11 shall apply accordingly.</p>
<p>§ 20 Geschäftsjahr / Bekanntmachungen</p>	<p>§ 20 Fiscal Year / Announcements</p>
<p>19.1 Das Geschäftsjahr der Gesellschaft ist das Kalenderjahr. Das erste Geschäftsjahr ist ein Rumpfgeschäftsjahr und beginnt mit der Eintragung der Gesellschaft in das Handelsregister. Es endet am 31. Dezember des Jahres, in dem die Gesellschaft nach Gründung</p>	<p>20.1 The financial year of the Company shall be the calendar year. The first financial year shall be a short financial year and shall commence with the entry of the Company in the commercial register. It shall end on December 31 of the year in which the Company commenced its business activities after its formation.</p>

ihre Geschäftstätigkeit aufgenommen hat.	
19.2 Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen nur im Bundesanzeiger.	20.2 Announcements of the Company shall be made only in the electronic Federal Gazette.
§ 21 Allgemeine Bestimmungen	§ 21 General Provisions
21.1 Die Kosten dieser Urkunde und ihrer Durchführung (Gerichtskosten für die Eintragung der Gesellschaft, Veröffentlichungskosten und Kosten der Handelsregisteranmeldung) trägt die Gesellschaft bis zur Höhe von EUR 2.500,00. Etwaige darüberhinausgehende Kosten tragen die Gesellschafter zu gleichen Teilen.	21.1 The costs of this deed and its execution (court costs for the registration of the company, publication costs and costs of the commercial register notification) shall be borne by the company up to the amount of EUR 2,500.00. Any costs exceeding this amount shall be borne by the shareholders in equal shares.
21.2 Falls einzelne Bestimmungen dieses Gesellschaftsvertrags ganz oder teilweise unwirksam oder undurchführbar sein oder werden sollten oder dieser Gesellschaftsvertrag Lücken enthält, wird dadurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Anstelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung werden die Gesellschafter*innen diejenige wirksame Bestimmung im Geiste dieses Gesellschaftsvertrags vereinbaren, welche dem Sinn und Zweck der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung entspricht. Im Falle von Lücken werden die Gesellschafter*innen diejenige Bestimmung im Geiste dieses Gesellschaftsvertrags	21.2 If individual provisions of this partnership agreement are or become invalid or unenforceable in whole or in part, or if this partnership agreement contains gaps, this shall not affect the validity of the remaining provisions. In place of the invalid or unenforceable provision, the partners shall agree on the valid provision in the spirit of this partnership agreement which corresponds to the sense and purpose of the invalid or unenforceable provision. In the event of gaps, the partners shall agree on the provision in the spirit of this partnership agreement which corresponds to what would have been reasonably agreed upon in accordance with the spirit and purpose of this agreement if the matter had been considered from the outset. If the ineffectiveness or impracticability of a provision is based on a measure of performance or time (period or date) stipulated therein, the legally permissible measure which comes closest to the provision shall be agreed.

<p>vereinbaren, die dem entspricht, was nach Sinn und Zweck dieses Vertrages vernünftigerweise vereinbart worden wäre, hätte man die Angelegenheit von vornherein bedacht. Beruht die Unwirksamkeit oder Undurchführbarkeit einer Bestimmung auf einem darin festgelegten Maß der Leistung oder der Zeit (Frist oder Termin), so ist das der Bestimmung am nächsten kommende rechtlich zulässige Maß zu vereinbaren.</p>	
<p>21.3 Alle das Gesellschaftsverhältnis betreffenden Vereinbarungen zwischen Gesellschafter*innen oder zwischen der Gesellschaft und den Gesellschafter*innen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform, soweit sie nicht eines Gesellschafterbeschlusses oder notarieller Beurkundung bedürfen. Dies gilt auch für den Verzicht auf das Erfordernis der Schriftform.</p>	<p>21.3 All agreements between shareholders or between the company and the shareholders concerning the company relationship must be in writing in order to be effective, unless they require a shareholders' resolution or notarization. This shall also apply to the waiver of the requirement of the written form.</p>
<p>§ 22 Gerichtsstand</p>	<p>§ 22 Place of Jurisdiction</p>
<p>Gerichtsstand für alle Auseinandersetzungen der Gesellschafter*innen, Aufsichtsratsmitglieder und Geschäftsführer*innen untereinander und mit der Gesellschaft ist der Sitz der Gesellschaft, soweit gesetzlich zulässig.</p>	<p>The place of jurisdiction for all disputes between the shareholders, supervisory board members and managing directors and with the company shall be the registered office of the company, to the extent permitted by law.</p>
<p>§ 23 Auflösung der Gesellschaft</p>	<p>§ 23 Dissolution of the Corporation</p>

<p>Bei Auflösung der Körperschaft oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke fällt das Vermögen der Gesellschaft, soweit es die eingezahlten Kapitalanteile der Gesellschafter*innen übersteigt und den gemeinen Wert der von den Gesellschafter*innen geleisteten Sacheinlagen übersteigt, an Agora Transport Transformation gGmbH, die es unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts „Steuerbegünstigte Zwecke“ der Abgabenordnung zu verwenden hat.</p>	<p>In the event of the dissolution of the corporation or in the event of the discontinuation of tax-privileged purposes, the assets of the corporation, to the extent that they exceed the paid-in capital shares of the shareholders and the fair market value of the contributions in kind made by the shareholders, shall fall to Agora Transport Transformation gGmbH, which shall use them directly and exclusively for non-profit purposes within the meaning of the section "Tax-privileged purposes" of the German Fiscal Code.</p>
---	---